



Rybnik. Miasto z ikrą.

# Sprawozdanie z wykonania budżetu i sprawozdania finansowe za 2012 rok



Sesja Rady Miasta 22 maja 2013 roku

# WYKONANIE BUDŻETU 2012

Dochody ogółem	<b>631.983.117 zł</b>
- dochody inwestycyjne	<b>80.228.122 zł</b>
- dochody bieżące	<b>551.754.995 zł</b>
Wydatki ogółem	<b>589.622.513 zł</b>
- wydatki inwestycyjne	<b>107.872.560 zł</b>
- wydatki bieżące	<b>481.749.953 zł</b>
Nadwyżka operacyjna	<b>70.005.042 zł</b>
Nadwyżka budżetu	<b>42.360.604 zł</b>

# DOCHODY BUDŻETU MIASTA

## 631.983.117 zł

DOCHODY WŁASNE	373.759.122 zł	(59,1%)
SUBWENCJA OGÓLNA	154.305.443 zł	(24,4%)
DOTACJE CELOWE Z BUDŻETU PAŃSTWA	45.462.521 zł	(7,2%)
DOTACJE CELOWE ZE ŚRODKÓW UE	56.849.934 zł	(9%)
- Europejski Fundusz Społeczny	5.364.772 zł	
- Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego	44.217.477 zł	
- Fundusz Spójności	5.579.464 zł	
- Uczenie się przez całe życie	1.630.207 zł	
- Młodzież w działaniu	58.014 zł	
INNE DOTACJE	1.606.097 zł	(0,3%)

# WYDATKI BUDŻETU MIASTA

## 589.622.513 zł

WYDATKI BIEŻĄCE 481.749.953 zł  
(81,7% wydatków ogółem)

WYDATKI INWESTYCYJNE 107.872.560 zł  
(18,3% wydatków ogółem)

PONADTO NAKŁADY INWESTYCYJNE PWiK 10.087.314 zł

OGÓŁEM WYDATKI INWESTYCYJNE MIASTA  
117.959.874 zł

# SAMOFINANSOWANIE

1. Dochody bieżące	551.754.995 zł
2. Wydatki bieżące	481.749.953 zł
3. <b>NADWYŻKA OPERACYJNA</b>	<b>70.005.042 zł</b>

**WSKAŹNIK (3:1) 12,7%**

4. Spłata zadłużenia ze środków własnych	20 891 168 zł
5. Środki własne na inwestycje	27.084.463 zł
6. Pozostała część nadwyżki operacyjnej	22 029 411 zł

**Stopa samofinansowania 139,3%**

(dochody majątkowe + nadwyżka operacyjna / wydatki majątkowe)

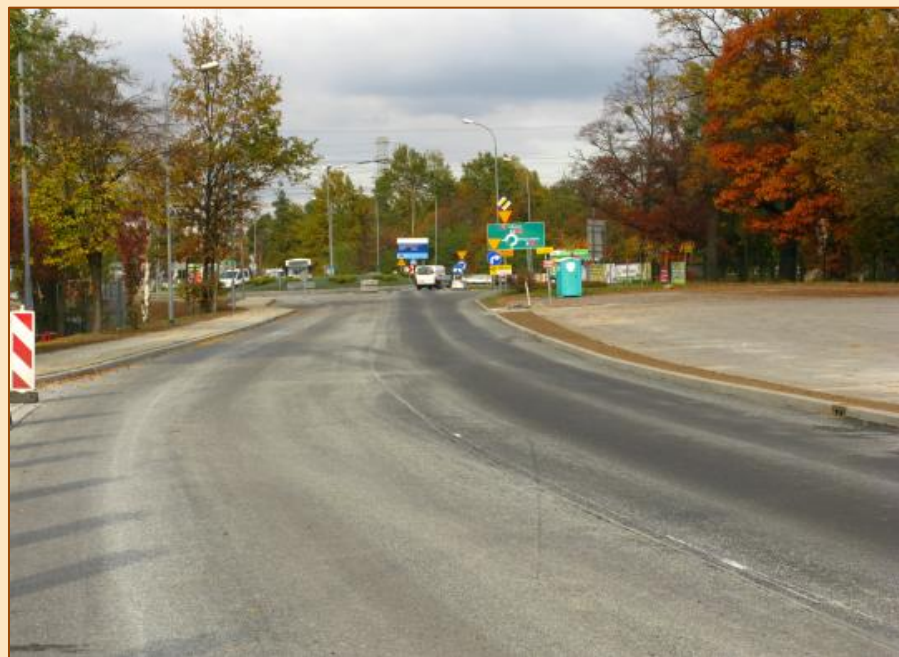
# NAKŁADY NA DROGI

## 93.994.744 zł

- inwestycje drogowe **69.688.654 zł**
- remonty i przebudowa nawierzchni dróg oraz remonty chodników **4.757.203 zł**
- materiały do realizacji dróg systemem gospodarczym **510.507 zł**  
*(utwardzono w dzielnicach 43 drogi, 6 chodników oraz 15 placów i parkingów)*
- bieżące utrzymanie dróg przez RSK **11.864.290 zł**
- zakupy inwestycyjne RSK **37.389 zł**
- pozostałe wydatki **7.136.701 zł**



Przebudowa ul. Gliwickiej  
na odcinku od ronda  
Europejskiego do ul. Janiego  
**2.091.107 zł**



Przebudowa  
ul. Przemysłowej  
**1.794.510 zł**



Przebudowa wiaduktu  
na ul. Żorskiej w ciągu DW935  
**5.282.792 zł**



Budowa łącznika ul. Tkoczów  
z Małachowskiego  
tzw. „Zwał Północny”  
**2.288.447 zł**





Przebudowa ul. Raciborskiej  
**3.262.397 zł**

Przebudowa ul. Podmiejskiej  
**1.595.287 zł**



# Remonty drogowe (1)



**Remont ul. Braci Nałazków,  
dz. Boguszowice Stare  
844.444 zł**



**Utwardzenie parkingu  
od ul. Jaskółczej  
- cmentarz komunalny, dz. Północ  
321.958 zł**

# Remonty drogowe (2)

## Nakładki asfaltowe po wyłomach zimowych:

ul. Gliwicka	20.362 zł
ul. Wielopolska	153.146 zł
ul. Zebrzydowska	136.660 zł
ul. Jastrzębska	237.940 zł
ul. Raciborska	80.293 zł
ul. Graniczna	152.104 zł
ul. Mglista	82.022 zł

## Remonty chodników przy:

ul. Kupieckiej	49.382 zł
ul. Kilińskiego	24.748 zł
ul. Solskiego	44.304 zł
ul. Śląskiej	46.310 zł
ul. Sztolniowej	59.116 zł



# GOSPODARKA KOMUNALNA <sup>(1)</sup>



**43.106.743 zł**

- bieżące **23.286.764 zł**
- inwestycyjne **19.819.979 zł**  
w tym PWiK 10.087.314 zł

**ZIELEŃ 8.651.367 zł**



**OŚWIETLENIE 5.829.452 zł**



# Budowa III kwatery składowiska odpadów komunalnych w Rybniku

Nakłady poniesione w 2012 roku - **1.364.895 zł**  
*w tym pożyczka z WFOŚiGW – 910.056 zł*

**Inwestycja zakończona**

**Całkowity koszt – 10.052.815 zł**  
*w tym pożyczka z WFOŚiGW – 6.513.301 zł*



# GOSPODARKA KOMUNALNA (2)

Inwestycje **PWiK** ogółem **10.087.314 zł**

**w tym m.in.:**

- budowa kanalizacji w dz. Kłokocin – I etap **4.654.338 zł**
- sieć wodociągowa z przyłączami, ul. Raciborska/Żytnia/  
Zawiszy Czarnego (dz. Maroko-Nowiny) **866.150 zł**
- sieć wodociągowa z przyłączami, ul. Niemcewicza,  
Niepodległości, Źródlana (dz. Popielów) **741.590 zł**
- wodociąg przesyłowy od ul. Żorskiej do Boguszowic  
etap IV – od ul. Gotartowickiej 83 do ul. Uroczej  
(dz. Boguszowice Stare) **656.800 zł**
- sieć wodociągowa z przyłączami, ul. Kłokocińska/  
Włóściańska (dz. Boguszowice Stare) **570.908 zł**







**Ładowarka na składowisko odpadów  
(RSK) – 578.000 zł**



**Zamiatarka (RSK) – 931.581 zł**

# **ZAKUPY INWESTYCYJNE**

Rybnickich Służb Komunalnych  
oraz Zarządu Zieleni Miejskiej

## **2.178.083 zł**



**Samochody OPEL MOVANO – 4 szt.  
(ZZM) – 453.046 zł**

# Sieć Tablic Elektronicznej Informacji Pasażerskiej na terenie Miasta Rybnika

Nakłady poniesione w 2012 roku - **1.295.860 zł**  
w tym EFRR - RPO - **1.074.456 zł**

Całkowity koszt - **3.159.670 zł**  
w tym EFR – RPO - **2.649.334 zł**







Rybnik. Miasto z ikrami.

# Miejska Sieć Szerokopasmowa w Rybniku

Nakłady poniesione w 2012 roku – **7.831.148 zł**  
*w tym EFRR - RPO – 6.594.991 zł*



# OŚWIATA W BUDŻECIE MIASTA

(działy 801, 803 i 854)

Wydatki subwencjonowane	141.755.380 zł
-------------------------	----------------

Dopłata miasta do zadań finansowanych z subwencji oświatowej	24.096.716 zł
--	---------------

Inne wydatki ze środków własnych	43.833.881 zł
----------------------------------	---------------

Zadania finansowane z dochodów uzyskiwanych przez OJB	8.676.042 zł
---	--------------

Zadania bieżące współfinansowane ze środków UE	4.098.586 zł
--	--------------

Zadania finansowane z innych źródeł	832.459 zł
-------------------------------------	------------

Zadania finansowane z porozumień	204.555 zł
----------------------------------	------------

## OGÓŁEM WYDATKI NA OŚWIATĘ

**223.497.619 zł** (38% wydatków ogółem)

bieżące - 211.930.325 zł    inwestycyjne – 11.567.294 zł

## **Termomodernizacja budynków Zespołu Szkół Budowlanych przy ul. Świerklańskiej 42**

**Całkowity koszt - 3.390.707 zł**



## **Termomodernizacja budynków Zespołu Szkół nr 2 przy ul. Mikołowskiej 19**

**Całkowity koszt – 1.052.611 zł**





**Adaptacja pomieszczeń  
w budynku ZSB na potrzeby  
OPP – Zespół „Przygoda”  
– I etap  
2.676.417 zł**



**Adaptacja budynku  
po Policealnej Szkole Medycznej  
Województwa Śląskiego  
na potrzeby ZSzP nr 7  
przy ul. Borki, dz. Orzepowice  
999.888 zł**





# Budowa boisk wielofunkcyjnych o sztucznej nawierzchni

## 1.177.464 zł



**Szkoła Podstawowa nr 34,  
dz. Smolna – 652.911 zł**



**Zespół Szkół nr 2,  
dz. Śródmieście – 269.352 zł**

**Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 7, dz. Orzepowice – 255.201 zł**

# OCHRONA ZDROWIA

## 8.945.916 zł

Ośrodek Leczniczo–Rehabilitacyjny  
im. Jana Pawła II 2.063.093 zł  
(w tym kontrakt z NFZ 893.850 zł)

### Przeciwdziałanie:

- alkoholizmowi 2.098.285 zł
- narkomanii 393.864 zł

Składki za bezrobotnych  
bez prawa do zasiłku  
(budżet państwa) 4.026.289 zł

Pozostałe wydatki 97.250 zł

Remont w Ośrodku Leczniczo-  
Rehabilitacyjnym 267.135 zł



# **POMOC I OPIEKA SPOŁECZNA (działy 852 i 853)**

## **70.538.906 zł**

<b>Świadczenia rodzinne (b.p.)</b>	<b>25.146.359 zł</b>
<b>Jednostki organizacyjne pomocy społecznej</b>	<b>18.576.946 zł</b>
<b>Dodatki mieszkaniowe (b.m.)</b>	<b>4.769.968 zł</b>
<b>Zasiłki, usługi opiekuńcze</b>	<b>3.988.736 zł</b>
<b>Rodziny zastępcze</b>	<b>4.077.564 zł</b>



<b>Odpłatność za osoby skierowane do domów pomocy społecznej, placówek opiekuńczo-wychowawczych</b>	<b>4.279.343 zł</b>
<b>Powiatowy Urząd Pracy</b>	<b>2.909.443 zł</b>
<b>Żłobek (b.m.)</b>	<b>818.400 zł</b>
<b>Programy realizowane ze środków UE</b>	<b>2.459.581 zł</b>
<b>Inwestycje i remonty w budynkach pomocy społecznej</b>	<b>382.704 zł</b>
<b>Pozostałe</b>	<b>3.129.862 zł</b>

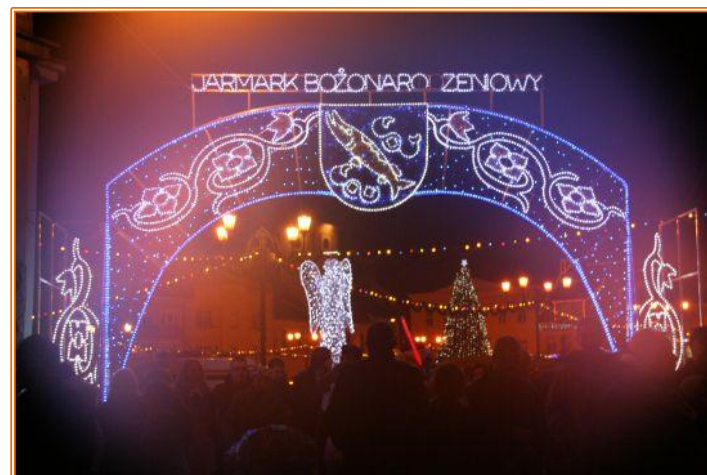
# KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO

## 14.310.378 zł

**DOTACJE DLA INSTYTUCJI KULTURY – 12.651.944 zł:**

- Muzeum – **1.320.179 zł**
- Powiatowa i Miejska Biblioteka Publiczna – **4.685.510 zł**
- Rybnickie Centrum Kultury – **3.547.838 zł**
- Domy Kultury w dzielnicach – **3.098.417 zł**

*Rybnickie Boże Narodzenie  
i Kolędowanie – 112.552 zł*



**Inwestycje i remonty w obiektach kultury 844.815 zł**  
**GRANTY dla organizacji pozarządowych 509.474 zł**

**Pozostałe wydatki  
191.593 zł**



# KULTURA FIZYCZNA **15.803.825 zł**

**MIEJSKIE INSTYTUCJE KULTURY FIZYCZNEJ 10.092.332 zł**

**MOSiR 8.991.273 zł**

**CRiR „Bushido” 1.101.059 zł**

**GRANTY** dla stowarzyszeń i związków stowarzyszeń kultury fizycznej na działalność sportową wśród dzieci i młodzieży oraz organizację imprez rekreacyjnych **3.092.410 zł**

**WYDATKI INWESTYCYJNE**

**1.530.527 zł**

*w tym m.in. monitoring wizyjny  
Stadionu Miejskiego 892.068 zł*

**REMONTY OBIEKTÓW  
SPORTOWYCH**

**245.377 zł**

**POZOSTAŁE WYDATKI**

**843.179 zł**



**Siłownia „pod chmurką”  
w dz. Rybnicka Kuźnia**

# BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA

**12.595.146 zł**

Straż Miejska  
**3.081.520 zł**

Komenda Miejska Policji  
**248.344 zł**

Ochotnicze Straże Pożarne  
**1.242.653 zł**

w tym:

- zakup samochodu dla OSP Kłokocin **454.758 zł**
- remonty w remizach OSP **175.656 zł**



Komenda Państwowej  
Straży Pożarnej  
**7.673.020 zł**

w tym:

- dotacja z budżetu państwa **7.238.020 zł**
- środki miasta Rybnik **400.000 zł**
- Fundusz Wsparcia **35.000 zł**

Obrona cywilna  
i zarządzanie kryzysowe  
**245.902 zł**



# ADMINISTRACJA PUBLICZNA

Rada Miasta i Dzielnice 1.207.518 zł

Urząd Miasta	23.350.458 zł
wydatki bieżące	23.074.304 zł
zakupy inwestycyjne	276.154 zł



<b>Zadania Urzędu Wojewódzkiego</b>	3.578.230 zł
w tym	
- dotacja z budżetu państwa	789.460 zł
- dopłata ze środków własnych	2.788.770 zł

**Nakłady poniesione w 2012 roku**  
**332.924 zł**

**w tym EFRR – RPO**  
**157.735 zł**





# BUDOWA 7 BILLBOARDÓW WRAZ Z ICH WYKLEJANIEM

**Nakłady poniesione w 2012 roku**  
**495.025 zł**



# PRZYCHODY I ROZCHODY BUDŻETU

## Przychody

**71.605.684 zł**

- \* pożyczki z WFOŚiGW 3.407.214 zł
- \* kredyty preferencyjne z BGK 94.821 zł
- \* wolne środki z 2011 roku 67.803.649 zł
- \* spłata udzielonej pożyczki 300.000 zł

## Rozchody

**20.962.820 zł**

- \* wykup obligacji 10.500.000 zł
- \* spłata pożyczek z WFOŚiGW na kanalizację sanitarną w dzielnicach, współfinansowaną z UE 10.197.357 zł
- \* spłata rat pożyczek z WFOŚiGW i kredytów BGK 193.811 zł
- \* pożyczka dla OSP Popielów 71.652 zł

# Wskaźniki zadłużenia i obsługi zadłużenia oraz efektywność zarządzania finansowego

- wskaźnik zadłużenia  
po wyłączeniach 19,64%  
15,04% (max 60%)

- wskaźnik obsługi zadłużenia  
po wyłączeniach 4,19%  
4,00% (max 15%)

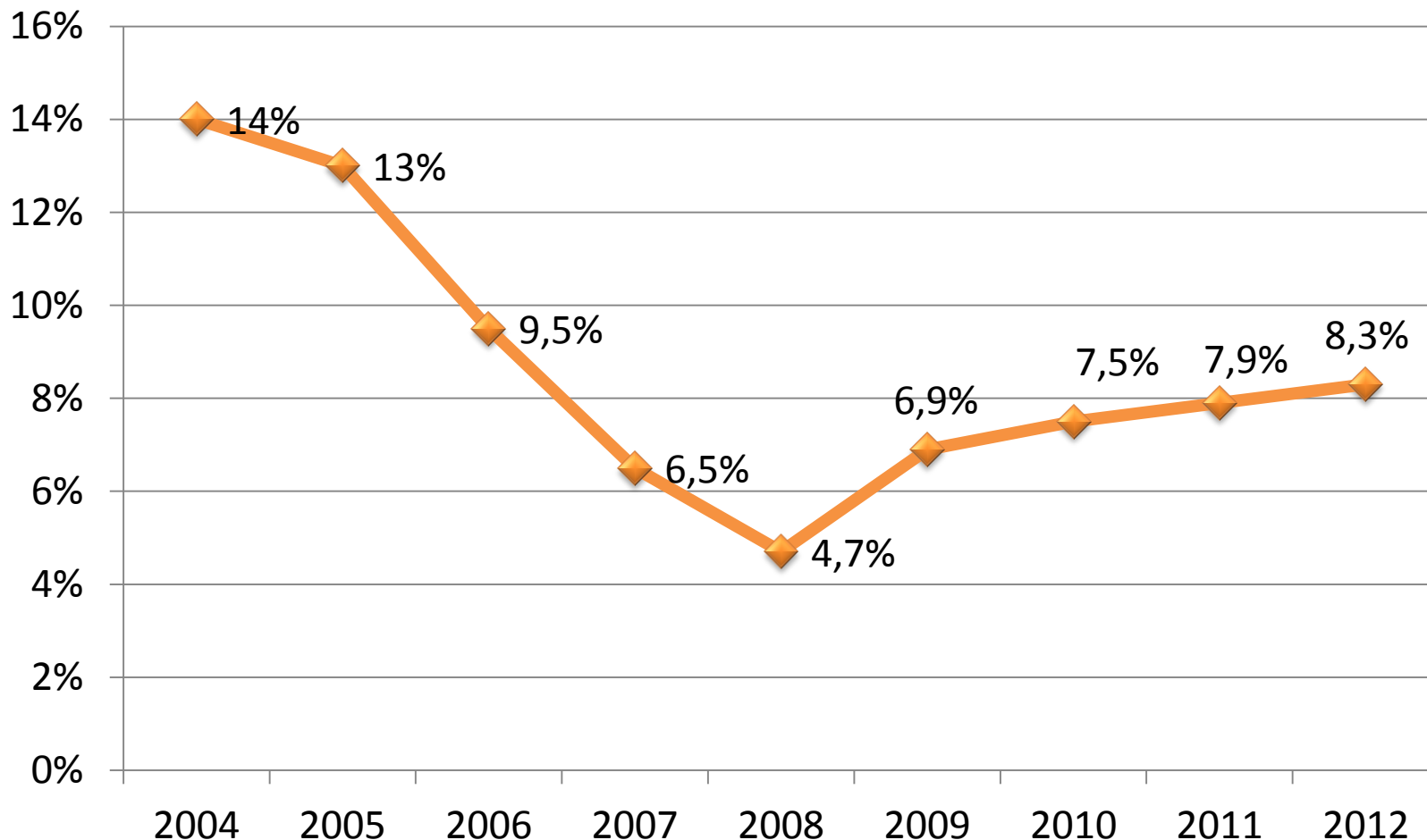
Odsetki od środków finansowych 7.404.357 zł

Koszty obsługi długu 5.583.602 zł

**NADWYŻKA 1.820.755 zł (32,6%)**

# BEZROBOCIE W RYBNIKU

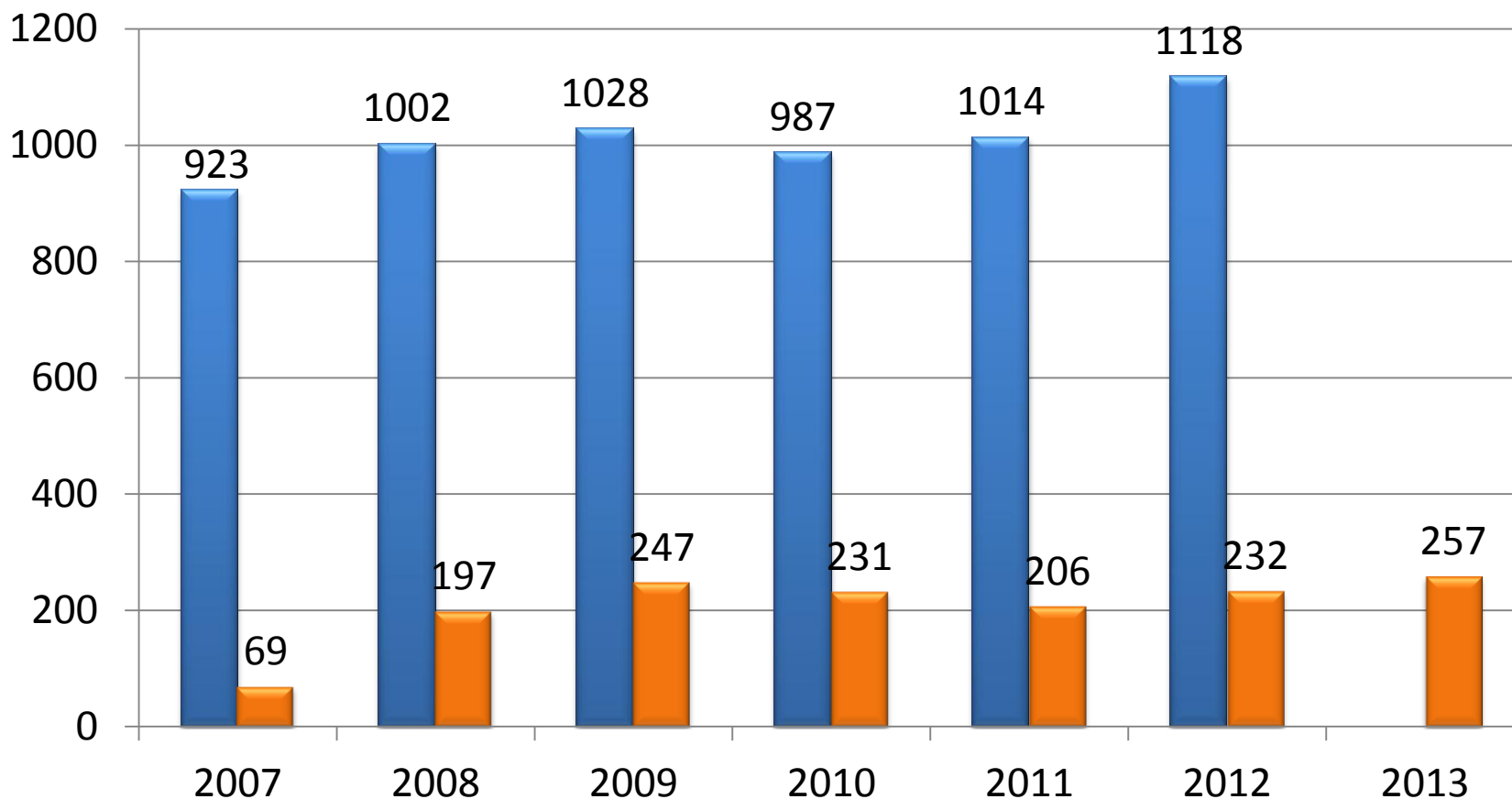
Stopa bezrobocia (na koniec okresu)





# Budownictwo mieszkaniowe jedno- i wielorodzinne

Liczba wydanych pozwoleń na budowę w latach 2007 - 2013 (I kw.)



Rybnik uzyskał tytuł najbardziej innowacyjnego miasta

- 2 miejsce w kategorii miast na prawach powiatu, świadczący o realizacji w Rybniku przedsięwzięć służących rozwojowi społeczeństwa informacyjnego, a zarazem przeciwdziałających wykluczeniu cyfrowemu.



Ranking przygotowany przez „Puls Biznesu”, to ranking firm, które są ważnymi pracodawcami, wspierającymi i promującymi zatrudnienie, które umożliwiają rozwój przedsiębiorczości i angażują się w działania na rzecz rozwoju społeczności lokalnych.

## **SAMORZĄDOWY MENEDŻER REGIONU 2012 Śląskie**

- 1. Zygmunt Frankiewicz, Prezydent Gliwic**
- 2. Piotr Uszok, Prezydent Katowic**
- 3. Adam Fudali, Prezydent Rybnika**
- 4. Jacek Krywult, Prezydent Bielska-Białej**
- 5. Andrzej Dziuba, Prezydent Tychów**



## Urząd Miasta Rybnika

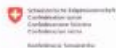
**NAJBARDZIEJ PRZEJRZYSTYM URZĘDEM  
WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO  
2012**

Urząd Miasta Rybnika znalazł się wśród dziesięciu najbardziej przejrzystych urzędów województwa śląskiego w monitoringu dostępu do informacji publicznej, realizowanym od marca do czerwca 2012 roku w urzędach gmin i miast województwa śląskiego, przez Stowarzyszenie Wzajemnej Pomocy Bona Fides w ramach projektu „Przyjazny Urząd”.

Stowarzyszenie Wzajemnej Pomocy  
"BONA FIDES"  
40-009 KATOWICE  
ul. Warszawska 19 (I piętro)  
NIP 954-245-97-74

Stowarzyszenie Wzajemnej Pomocy  
"BONA FIDES"  
Przewodniczący  
Grzegorz Wólkowski

Projekt realizowany przy wsparciu Szwajcarii w ramach szwajcarskiego programu współpracy z nowymi krajami członkowskimi Unii Europejskiej



**Urząd Miasta Rybnika znalazł się  
na I miejscu wśród najbardziej  
przejrzystych urzędów województwa  
śląskiego**

Ten wynik to efekt monitoringu dostępu  
do informacji publicznej, realizowanego  
od marca do czerwca 2012 roku  
w 167 urzędach województwa śląskiego,  
przez Stowarzyszenie Wzajemnej Pomocy  
Bona Fides,  
w ramach projektu „Przyjazny Urząd”



# PODSUMOWANIE 2012 ROKU

NADWYŻKA BUDŻETU	42.360.604 zł
------------------	---------------

NADWYŻKA OPERACYJNA	70.005.041 zł
---------------------	---------------

POZYSKANE ŚRODKI	63.119.021 zł
------------------	---------------

INWESTYCJE W MIEŚCIE	117.959.874 zł
----------------------	----------------

ZMNIEJSZENIE ZADŁUŻENIA o kwotę	20.891.168 zł
---------------------------------	---------------

POZIOM ZADŁUŻENIA	15,04% (max 60%)
-------------------	------------------

WOLNE ŚRODKI NA KONIEC ROKU	93.003.125 zł
-----------------------------	---------------



Rybnik. Miasto z ikrą.

# **Sprawozdanie finansowe Miasta Rybnika za 2012 rok**



# **Bilans z wykonania budżetu**

**- suma bilansowa 181.526.691,39 zł**



Rybnik. Miasto z ikrą.

# **Łączne sprawozdania finansowe jednostek budżetowych**

**(bilans; rachunek zysków i strat – wariant  
porównawczy; zestawienie zmian w funduszu)**

**-suma bilansowa 1.918.806.416,90 zł**

**- umorzenia i odpisy aktualizujące 419.916.728,26 zł**





Rybnik. Miasto z ikrą.

# **Sprawozdania finansowe**

**Komendy Miejskiej Państwowej Straży  
Pożarnej**

**Powiatowego Inspektoratu Nadzoru  
Budowlanego**



# Absolutorium za 2012 rok



**Sesja Rady Miasta 22 maja 2013 roku**